

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/91/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2514202549  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 06. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľudmila Hricková  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2020:2514202549.6

## Opravné uznesenie

Okresný súd Piešťany v právnom spore žalobcu: Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36234176, zastúpeného právnym zástupcom: Advokátska kancelária ERASMUS LEGAL, s. r. o., so sídlom Justičná 9, 811 07 Bratislava, IČO: 36789615, proti žalovanému: G. C., nar. X.X.XXXX, trvale bytom F., doručovacia adresa: N. XXX/XX, XXX XX D., štátnemu občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 1.009,91 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

O p r a v u j e rozsudok Okresného súdu Piešťany č. k. 4C/91/2014-127 zo dňa 13. januára 2020 tak, že:

- text: „zo sumy 823,48 eura od 3.10.2018 do 27.12.2008“ vo výroku II. rozsudku nahrádza textom: „zo sumy 823,48 eura od 3.10.2018 do 27.12.2018“
- a text: „zo sumy 823,48 eura od 3.10.2018 do 27.12.2008“ v odseku 6. odôvodnenia rozsudku nahrádza textom: „zo sumy 823,48 eura od 3.10.2018 do 27.12.2018.“

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou zo dňa 8.4.2014, doručenou Okresnému súdu Piešťany dňa 14.4.2014, sa žalobca domáhal od žalovaného zaplatenia sumy 1.009,91 eura spolu s 26,28 % ročným úrokom zo sumy 858,48 eura od 9.4.2014 do zaplatenia titulom nesplatenia úveru. Zároveň žiadal priznať náhradu trov konania.

2. Súd rozhodol vo veci rozsudkom č. k. 4C/91/2014-127 zo dňa 13.1.2020.

3. Podaním zo dňa 10.2.2020, doručeným súdu dňa 10.2.2020, žalobca navrhol súdu opraviť rozsudok vo výroku II. v časti úrokov z omeškania zo sumy 823,48 eura za obdobie od 3.10.2018 do 27.12.2008, kde namiesto roku 2018 v dátume 27.12.2018 súd omylom uviedol nesprávny rok 2008. Z tohto dôvodu žalobca navrhol, aby súd vydal opravné uznesenie, ktorým opraví výrok II. predmetného rozsudku tak, že výrok II. rozsudku bude znieť: „Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 964,91 eura spolu s úrokom vo výške 11,88 % ročne:

- zo sumy 858,48 eura od 9.4.2014 do 4.5.2018,
- zo sumy 848,48 eura od 5.5.2018 do 4.6.2018,
- zo sumy 838,48 eura od 5.6.2018 do 4.9.2018,
- zo sumy 833,48 eura od 5.9.2018 do 2.10.2018,
- zo sumy 823,48 eura od 3.10.2018 do 27.12.2018,
- zo sumy 813,48 eura od 28.12.2018 až do zaplatenia,

to všetko v splátkach po 45,- eur mesačne, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, až do úplného vyrovnania, pod hrozbou straty výhody splátok v prípade omeškania žalovaného s plnením ktorejkoľvek splátky.“

4. Podľa § 224 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku, v znení neskorších prepisov (ďalej len „CSP“), súd kedykoľvek aj bez návrhu opraví v rozsudku chyby v písaní a počítaní, ako aj iné zrejme nesprávnosti. O oprave súd vydá opravné uznesenie, ktoré doručí subjektom konania.

5. Súd zistil, že návrh žalobcu na opravu výroku II. predmetného rozsudku je dôvodný, pretože už zo samotného vymedzenia obdobia „od 3.10.2018 do 27.12.2008“ je nepochybné, že došlo k chybe v písaní v niektorom z týchto dátumov, keďže koniec tohto istého časového úseku nemôže predchádzať jeho začiatku. Z obsahu súdneho spisu, predovšetkým zo žaloby, z prehľadu čiastočných úhrad žalovaným, z čiastočného späťvzatia žaloby, ako aj z celého kontextu odôvodnenia rozsudku je nepochybné, že v písomnom vyhotovení rozsudku došlo k chybe v písaní v dátume priznaných úrokov z omeškania za obdobie od 3.10.2018 do 27.12.2018, pričom ako koniec tohto obdobia bol v rozsudku omylom uvedený dátum: 27.12.2008 namiesto správneho dátumu: 27.12.2018. Súd preto podľa § 224 CSP vykonal opravu chyby v písaní týmto opravným uznesením. Nakoľko k tej istej chybe v písaní došlo aj v odôvodnení rozsudku, súd považoval za potrebné vykonať aj opravu odseku 6. odôvodnenia rozsudku, ktorý opravil tým istým opravným uznesením.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie na Okresnom súde Piešťany do 15 dní od doručenia rozhodnutia, v dvoch písomných vyhotoveniach.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 CSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh; § 363 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).